

& FRENCH, HISPANIC ITALIAN STUDIES



The UBC EARLY ROMANCE STUDIES RESEARCH CLUSTER presents

Chantal Phan (FHIS, UBC)

Translating Annihilation:

Observations on Medieval French, Italian and English Versions of
Marguerite Porete's 'Mirouer des simples ames anienties'

Marguerite Porete's pseudo-dramatic work of apophatic theology, known as the 'Mirouer des simples ames anienties' ('Mirror of Simple, Annihilated Souls'), aims to discuss the annihilation of the self, in French, at a time when the French language was undergoing major changes in the structures of negation. This made translation of this text quite a challenge. In this talk, some fundamental and stylistic differences between the Medieval French, English and Italian versions will be discussed.

on THURSDAY
NOVEMBER 3, 2011
at 6:00 P.M.

in the
FHIS LOUNGE
Buchanan Tower 799



Further information: juliet.obrien@ubc.ca
ERS website: <http://earlyromance.wordpress.com>